

- 2) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az feljogosítja a jelentős jogos érdekekkel bíró harmadik feleket, hogy ezen közösségi rendelkezés által tiltott ilyen megállapodás vagy összehangolt magatartás semmisségére hivatkozzanak és az elszenvedett károkért kártérítést követeljenek, amennyiben ok-okozati összefüggés áll fenn az egyezség vagy összehangolt magatartás és a kár között?
- 3) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az ezen alapuló kártérítési kérelem elévülési ideje attól a naptól kezdődik, amelyen az egyetértés vagy az összehangolt magatartás létrejött, vagy attól a naptól, amikor a megállapodás vagy összehangolt magatartás megszűnt?
- 4) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy a nemzeti bírónak, amennyiben úgy ítéli meg, hogy a nemzeti jog alapján fizetendő kártérítés mindenképpen kisebb a kárt okozó, megállapodásban vagy összehangolt magatartásban részes vállalkozás által szerzett haszonnál, hivatalból is folyósítania kell a károsult harmadik félnek a kártérítést, hiszen a megtérítendő kárnak nagyobbak kell lennie a károkozó által szerzett előnyénél annak érdekében, hogy az EK-Szerződés 81. cikke által tiltott megállapodás vagy összehangolt magatartás létrehozásától eltántorítson?

**Az Ufficio del giudice di pace di Bitonto 2004. június 30-i végzésével a Nicoló Tricarico kontra Assitalia Assicurazioni SPA ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-297/04. sz. ügy)

(2004/C 251/07)

Az Ufficio del giudice di pace di Bitonto 2004. június 30-i végzésével, amely 2004. július 13-án érkezett a Bíróság hivatalához, a Nicoló Tricarico kontra Assitalia Assicurazioni SPA ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

Az Ufficio del giudice di pace di Bitonto a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az semmisnek mondja ki a biztosító társaságok közötti, gépjármű- és segédmotoros kerékpár felelősségbiztosítási díjaknak a piaci körülmények által nem indokolt emelését lehetővé tevő kétoldalú információcserében megvalósuló megállapodást vagy összehangolt magatartást olyan vállalkozások megállapodásának vagy összehangolt magatartásának tekintetében is, amelyek különböző tagállamokban vannak bejegyezve?
- 2) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az feljogosítja a jelentős jogos érdekekkel bíró harmadik feleket, hogy ezen közösségi rendelkezés által tiltott ilyen megállapodás vagy összehangolt magatartás semmisségére hivatkozzanak és az elszenvedett károkért kártérítést követeljenek, amennyiben ok-okozati összefüggés áll fenn az egyezség vagy összehangolt magatartás és a kár között?

zanak és az elszenvedett károkért kártérítést követeljenek, amennyiben ok-okozati összefüggés áll fenn az egyezség vagy összehangolt magatartás és a kár között?

- 3) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az ezen alapuló kártérítési kérelem elévülési ideje attól a naptól kezdődik, amelyen az egyetértés vagy az összehangolt magatartás létrejött, vagy attól a naptól, amikor a megállapodás vagy összehangolt magatartás megszűnt?
- 4) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy a nemzeti bírónak, amennyiben úgy ítéli meg, hogy a nemzeti jog alapján fizetendő kártérítés mindenképpen kisebb a kárt okozó, megállapodásban vagy összehangolt magatartásban részes vállalkozás által szerzett haszonnál, hivatalból is folyósítania kell a károsult harmadik félnek a kártérítést, hiszen a megtérítendő kárnak nagyobbak kell lennie a károkozó által szerzett előnyénél annak érdekében, hogy az EK-Szerződés 81. cikke által tiltott megállapodás vagy összehangolt magatartás létrehozásától eltántorítson?

**Az Ufficio del giudice di pace di Bitonto 2004. június 30-i végzésével a Pasqualina Murgolo kontra Assitalia Assicurazioni SpA ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-298/04. sz. ügy)

(2004/C 251/08)

Az Ufficio del giudice di pace di Bitonto 2004. június 30-i végzésével, amely 2004. július 13-án érkezett a Bíróság hivatalához, a Pasqualina Murgolo kontra Assitalia Assicurazioni SpA ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

Az Ufficio del giudice di pace di Bitonto a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az érvénytelennek mondja ki a biztosító társaságok közötti megállapodást vagy az összehangolt magatartást, ideértve a gépjármű felelősségbiztosítási díjaknak a piaci körülmények által nem indokolt emelését lehetővé tevő kétoldalú információcserét, olyan társaságok megállapodásának vagy összehangolt magatartásának tekintetében is, amelyek különböző tagállamokban vannak bejegyezve?
- 2) Az EK-Szerződés 81. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az ellentétes egy, a 287/1990. olasz törvény 33. szakaszával megegyező tartalmú nemzeti normával, amely szerint a versenyellenes megállapodásokról szóló közösségi és nemzeti jogszabályok megsértéséből adódó kártérítési kérelmet harmadik feleknek is egy, a hasonló nagyságrendű kérdésekben általában illetékes bíró helyett más bíró előtt kell előterjeszteniük, jelentősen növelve így az ítélethozatal költségét és idejét?